

Л. Г. ПАНОВА

«МИР», «ПРОСТРАНСТВО», «ВРЕМЯ»  
В ПОЭЗИИ ОСИПА МАНДЕЛЬШТАМА



ЯЗЫКИ СЛАВЯНСКОЙ КУЛЬТУРЫ

Москва

2003

ББК 83.3(2Рус=Рус)6  
П 16

Издание осуществлено при финансовой поддержке  
Российского фонда фундаментальных исследований  
(РФФИ)  
проект 01-06-87074



**Панова Л. Г.**

16

«Мир», «пространство», «время» в поэзии Осипа Мандельштама. — М.:  
Языки славянской культуры, 2003. — 808 с. — (Studia philologica).

ISSN 1726-135X  
ISBN 5-94457-086-5

Книга посвящена поэтической космологии О. Э. Мандельштама (1891–1938), ко-  
торая рассматривается на фоне русского языка, русской поэтической традиции от  
А. С. Пушкина до акмеистов.

В первом разделе рассматривается поэтика пространства О. Мандельштама, выра-  
зившаяся прежде всего в поэтическом языке — в лексике и грамматике. Далее анализиру-  
ется стихотворение «Нашедший подкову» (1923 г.), которое до сих пор не получило об-  
щепризнанной интерпретации.

Завершает книгу разбор стихов о Москве О. Э. Мандельштама и М. И. Цветаевой  
(1916 г.). Сравнение лексики и грамматики двух поэтов показывает, что Мандельштам  
мыслит сущностями (для которых требуется пространство, но не время), а Цветаева — яв-  
лениями (для которых требуется и пространство, и время).

**83.3(2Рус=Рус)6**

*В оформлении переплета использованы фрагменты произведений  
Диего Веласкеса и Сальвадора Дали*

Outside Russia, apart from the Publishing House itself (fax: 095 246-20-20 c/o M153, E-mail:  
koshelev.ad@mtu-net.ru), the Danish bookseller G•E•C GAD (fax: 45 86 20 9102, E-mail:  
slavic@gad.dk) has exclusive rights for sales on this book.

Право на продажу этой книги за пределами России, кроме издательства «Языки славянской  
культуры», имеет только датская книготорговая фирма G•E•C GAD.

ISBN 5-94457-086-5

© Л. Г. Панова, 2003  
© И. Сердюков, оформление, 2003  
© Языки славянской культуры, 2003

Научное издание

*Моим родителям, Г. И. и Л. Е. Пановым*



## ОГЛАВЛЕНИЕ

<b>Предисловие</b> .....	13
<b>0. Введение</b> .....	21
0.1. Категории «мир», «пространство», «время» в художественном преломлении.....	21
0.1.0.....	21
0.1.1. Культурологические аспекты исследования: «мир», «пространство», «время» — пограничные категории между философией и искусством .....	22
0.1.2. Лингвопоэтические аспекты исследования: «мир», «пространство», «время» и поэтическая космология.....	27
0.2. «Картина мира»: «наивная» (языковая) и авторская.....	29
0.2.0.....	29
0.2.1. Семантика: «наивная» (языковая) картина мира.....	30
0.2.2. Авторская (поэтическая) картина мира .....	34
0.3. «Поэтическая» картина мира Мандельштама: ее лингвистические, литературоведческие, культурологические и статистические основания .....	35
0.3.1. Лингвистические основания.....	35
0.3.2. Статистические основания .....	36
0.3.3. Литературоведческие основания .....	37
0.3.4. Культурологические основания .....	40
0.4. Фрагмент поэтической картины мира Мандельштама и основные принципы его моделирования .....	41
0.4.1. От поэтических текстов — к поэтическому языку .....	41
0.4.2. От поэтического языка — к фрагменту картины мира .....	43
0.5. Идиолект Мандельштама: проблемы его описания (лексикология, метафорика, грамматика).....	44
0.5.0.....	44
0.5.1. Лингвопоэтическая терминология .....	44
0.5.2. Поэтическая лексикография .....	45
1. Слово в поэзии Мандельштама.....	45
2. Авторская лексикография .....	46
3. Способы описания авторской лексики: «ключевое слово», «лексическое поле», описание тропов.....	48

4. Если ключевое слово — многозначное.....	48
5. Структура словарной статьи для ключевого слова .....	49
6. Лексическое поле .....	49
0.5.3. Поэтическая тропика.....	50
1. Исследования о метафоре Мандельштама .....	50
2. Метафоры и другие тропы (перечень).....	53
3. Tertium comparationis в метафоре .....	58
4. Три типа тропических высказываний (пропозиций) .....	62
0.5.4. Поэтическая грамматика .....	67
0.6. Графическое оформление .....	69
0.7. Список сокращений .....	70

## КОСМОЛОГИЯ В ПОЭТИЧЕСКОМ ЯЗЫКЕ О. МАНДЕЛЬШТАМА

<b>Глава I. Мироздание (мир и его составляющие) .....</b>	<b>73</b>
1.1. Категория «мир» в поэзии Мандельштама: диахронический аспект.....	73
1.1.0.....	73
1.1.1. Мир в символистский период .....	74
1.1.2. Мир в поэзии 1912—1937 гг. (в основной модели) .....	76
1.2. Отступление. Русская «наивная» космология .....	79
1.2.1. <i>Свет</i> -1.1.....	87
1.2.2. <i>Вселенная</i> -1 (архаическая, 'свет') .....	91
1.2.3. <i>Земля</i> -1.2 .....	91
1.2.4. <i>Под луной, под солнцем</i> .....	95
1.2.5. <i>Вселенная</i> -2 (астрономическая).....	95
1.2.6. <i>Мир</i> -1.1 .....	97
1.2.7. Слово <i>мир</i> и его значения.....	104
1.3. Концепт слова <i>мир</i> в идиолекте Мандельштама.	
<i>Мир</i> и его синонимы .....	107
1.3.1. <i>Мир</i> .....	107
1.3.2. <i>Свет</i> .....	115
1.3.3. Архаическая <i>вселенная</i> .....	116
1.3.4. «Астрономическая» <i>вселенная</i> .....	117
1.3.5. <i>Земля</i> (в значении 'мир').....	118
1.4. Модель мироздания в поэзии Мандельштама.....	118
1.4.0.....	118
1.4.1. Единомырие или двоимирие? .....	120
1.4.2. <i>Земля</i> .....	122
1.4.3. <i>Воздух</i> .....	137
1.4.4. <i>Небо</i> ('физическое' и 'идеальное') .....	147
1.4.5. <i>Солнце</i> .....	166

1.4.6. Луна/месяц .....	173
1.4.7. Звезда .....	177
1.4.8. «Вода» как еще один компонент «мироздания» .....	187
1.5. Заключение .....	192
<b>Глава II. Пространство .....</b>	<b>197</b>
2.1. На подступах к пространству Мандельштама .....	197
2.1.1. Существовало ли пространство в русской поэзии до Мандельштама? .....	197
2.1.2. Мандельштам как первый поэт пространства в русской поэтической традиции .....	202
2.2. Пространство Мандельштама на фоне европейской философии .....	204
2.3. Пространство Мандельштама на фоне русской культуры начала XX века .....	213
2.4. Отступление. Слово <i>пространство</i> в русском языке .....	217
2.4.0. ....	217
2.4.1. Культурология и лингвистика: «время <i>via</i> пространство», «пространство <i>via</i> ...?» .....	217
2.4.2. <i>Пространство</i> в наивной картине мира русского языка .....	219
2.4.3. Русский язык на фоне других языков .....	231
2.4.4. <i>Пространство vs. время</i> : словарные и статистические аспекты. <i>Пространство</i> Мандельштама на этом фоне .....	233
2.5. <i>Пространство</i> Мандельштама на фоне русской поэтической традиции .....	236
2.6. Концепт слова <i>пространство</i> в идиолекте Мандельштама .....	240
2.7. Эстетика пространства в поэзии Мандельштама .....	252
2.7.1. От пространства — к пространственности. Метафоры пространства .....	252
2.7.2. Пространственность как художественное средство .....	255
2.7.3. Динамика <i>vs.</i> статика. Динамические метафоры для статических мест и вещей .....	257
2.7.4. Перемещение. Метафоры перемещения .....	262
2.8. Пространственное оформление мира в поэзии Мандельштама .....	268
2.8.0. ....	268
2.8.1. Физическое пространство .....	271
2.8.2. Геометризованное пространство .....	272
2.8.3. Гравитация .....	273
2.8.4. Форма .....	274
2.8.5. Протяженность .....	288
2.8.6. Протяженность мест .....	293

2.8.7. Расстояние .....	295
2.8.8. Место .....	296
2.8.9. Нахождение и положение где-либо .....	299
2.8.10. Местоположение с точки зрения человека .....	306
2.8.11. Поза и изменение позы .....	310
2.8.12. Перемещение .....	311
2.9. Заключение .....	330
<b>Глава III. Время</b> .....	<b>333</b>
3.1. Пространство и время в поэзии Мандельштама: параллелизм или асимметрия? .....	333
3.2. Время и вневременность Мандельштама на фоне философии .....	340
3.2.0. ....	340
3.2.1. Мандельштам и «вечное возвращение» Фр. Ницше .....	341
3.2.2. Мандельштам и эволюционная теория времени А. Берг- сона .....	343
3.2.3. Вневременность в поэзии Мандельштама 1908—1937 гг.: Общие наблюдения .....	356
3.3. Модели времени в поэзии Мандельштама: Общие наблюдения .....	357
3.3.0. Модели времени в европейской культуре .....	357
3.3.1. Циклическая модель времени в поэзии Мандельштама .....	359
3.3.2. Спиралевидная модель времени в поэзии Мандельштама .....	364
3.3.3. Историческая модель времени в поэзии Мандельштама .....	365
3.3.4. Линейная модель времени в поэзии Мандельштама .....	368
3.3.5. Выводы .....	371
3.4. Отступление. Слово <i>время</i> в русском языке .....	372
3.5. Концепт слова <i>время</i> в идиолекте Мандельштама .....	387
3.6. Грамматика времени в поэзии Мандельштама .....	396
3.6.0. Грамматика времени в поэзии .....	396
1. Внешнее, или синтаксическое, время .....	400
2. Внутреннее, или аспектуальное, время .....	406
3. Локализованность в узком смысле .....	407
4. Таксис .....	414
5. Репертуар синтаксических времен в поэзии Мандельштама .....	414
3.6.1. Грамматические константы поэзии Мандельштама .....	418
3.6.2. Поэзия О. Мандельштама 1908—1925 гг. ....	421
1. От набора синтаксических времен — к диахроническим изменениям в передаче времени .....	421
2. От композиции временных форм — к моделям времени .....	431



3.6.3. Поэзия О. Мандельштама 1930-х гг. ....	463
1. Константы.....	463
2. Временное оформление стихотворений .....	469
3.6.4. Заключение .....	476
3.7. Поэтический узус в русской поэтической традиции и в идиолекте Мандельштама: класс слов «Единицы измерения времени» .....	477
3.7.1. Поэтический узус «миги... дни... века» в русской поэзии от А. С. Пушкина до акмеистов .....	477
0. Вступление .....	477
1. Группа «Количественные меры времени» .....	486
2. Группа «Календарное/часовое время» .....	493
3. Группа «Срок наступления события» .....	502
4. Группа «Благоприятное/неблагоприятное время» .....	503
5. Группа «Событийное время» .....	504
6. Группа «Периоды человеческой жизни» .....	512
7. Группа «Наступление смерти» .....	515
8. Выводы.....	517
3.7.2. Разрушение поэтического узуса «миги... дни... века» в поэзии Мандельштама .....	518
3.8. Время в зеркале поэтической лексики Мандельшта- ма: Временное оформление мира .....	524
3.8.0. Временной словарь Мандельштама: Общие наблюдения .....	524
3.8.1. Локализация во времени .....	527
3.8.2. Хронология (локализация одного события относительно другого).....	536
3.8.3. Психологизированное восприятие (не)наступления со- бытий и их протекания .....	540
3.8.4. Событие и характер его протекания .....	543
3.8.5. Скорость .....	549
3.8.6. Срок .....	550
3.8.7. Повторяющиеся события .....	551
3.8.8. Последовательность событий во времени .....	554
3.8.9. Закономерности .....	556
3.8.10. «Событийный» сценарий в поэзии Мандельштама .....	557
3.8.11. Вещи во времени и вне времени: «вещный» сценарий .....	557
3.8.12. Мир в историческом времени .....	559
3.8.13. Историческое время. Концепт слова <i>век</i> .....	561
3.8.14. Измерение времени .....	570
3.8.15. Качественное время .....	575
3.9. Время в космологии Мандельштама.....	576
3.9.0. Суточное и годовое время: Общие наблюдения.....	576
3.9.1. Суточное время .....	579

3.9.2. Качественное и считаемое время. Концепт слова <i>день</i> .....	581
3.9.3. Качественное время. Концепт слова <i>ночь</i> .....	589
3.9.4. Годовое время .....	597
3.10. Метафоры времени (итоги) .....	599
3.11. Заключение .....	601

## **«МИР», «ПРОСТРАНСТВО», «ВРЕМЯ» В ПОЭТИЧЕСКИХ ТЕКСТАХ О. МАНДЕЛЬШТАМА**

<b>Глава IV. Стихотворение «Нашедший подкову» (1923) .....</b>	<b>607</b>
4.0. Текст по изданию «Стихотворения» 1928 г. ....	607
4.1. Вступление .....	610
4.2. Принципы разбора стихотворения .....	612
4.3. Композиция и основные мотивы стихотворения.....	616
4.4. «Свое» и «чужое» в «Нашедшем подкову»: Содержа- ние стихотворения .....	622
4.4.0.....	622
4.4.1. Об интертекстуальном слое Андре Шенье и Огюста Бар- бье в стихотворении «Нашедший подкову» и вокруг него .....	623
4.4.2. Комментарии к тексту.....	635
4.4.3. Название стихотворения.....	677
4.4.4. Стилистические и жанровые характеристики «Нашедше- го подкову».....	678
4.4.5. Итоги.....	679
4.5. Космология и диалектика в «Нашедшем подкову»: Частотный тематический тезаурус .....	680
4.6. Звукопись в «Нашедшем подкову»: Орнамент и смысл.....	701
4.7. От содержания — к структуре и форме.....	712

<b>Глава V. Стихи о Москве О. Мандельштама и М. Цветае- вой: Два образа города — две поэтики — два художе- ственных мира .....</b>	<b>717</b>
--	------------

<b>Библиография .....</b>	<b>769</b>
---------------------------	------------

<b>Терминологический указатель .....</b>	<b>786</b>
--	------------

<b>Указатель произведений О. Мандельштама .....</b>	<b>790</b>
---	------------

<b>Указатель имен .....</b>	<b>794</b>
-----------------------------	------------